

SÉNAT DE BELGIQUE.

SÉANCE DU 7 DÉCEMBRE 1922

Projet de Loi portant revision de la loi du 14 août 1920 sur les loyers.

(Voir les n^{os} 245, 370, 371, 373, 376, 385, 387, 389, 393, 405, 406, 421, 423, 425 (session de 1921-1922) et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants, séances des 4, 5, 6, 7, 11, 14 et 18 juillet 1922, et les n^{os} 161, 183, 184, 187, 188, 189, 190, 192, 193, 195, 196, 200, 201, 202, 204 (session de 1921-1922), les n^{os} 7, 9, 11, 12, 14 (session de 1922-1923) et les Ann. parl. du Sénat, séances des 18 et 25 octobre et 7, 8, 9, 15, 16, 22, 23, 28, 29 et 30 novembre; 5, 6 et 7 décembre 1922.)

Amendements au texte proposé par la Commission de la Justice.

I. — Amendement présenté par M. Deswarte.

ART. 10.

Ajouter un paragraphe final ainsi conçu :

« Les dispositions du présent article sont applicables aux contestations qui naîtraient de l'application de la loi du 9 avril 1921 modifiant la législation sur le bail à ferme dans les régions dévastées. L'article 8 de la dite loi est abrogé. »

A. DESWARTE.

Amendementen voorgesteld op den tekst van de Commissie voor de Justitie.

I. — Amendement voorgesteld door den heer Deswarte.

ART. 10.

Een slotparagraaf toe te voegen luidende :

« De bepalingen van dit artikel zijn van toepassing op de geschillen waartoe aanleiding mocht geven de toepassing van de wet van 9 April 1921 houdende wijziging van de wetgeving op de landpachten in de verwoeste gewesten. Het artikel 8 van gezegde wet wordt afgeschaft. »

**II. Amendement présenté
par M. Pirard.**

ART. 15.

Supprimer les mots : « d'une vente publique d'un immeuble appartenant à des mineurs ou à des incapables ».

L. PIRARD.

**III. — Amendement présenté
par M. Du Bost,**

ART. 15.

Remplacer les mots : « ou d'une procédure de voie parée » par : « d'une procédure de voie parée ou d'un jugement déclaratif de faillite ».

DU BOST.

**II. — Amendement voorgesteld
door den heer Pirard.**

ART. 15.

De woorden : « van eenen openbaren verkoop van een vast goed toebehoorende aan minderjarigen of aan onbekwamen » te doen wegvallen.

**III. — Amendement voorgesteld
door den heer Du Bost.**

ART. 15.

De woorden : « of van een rechtspleging tot dadelijke uitwinning » te vervangen door de woorden : « van eene rechtspleging tot dadelijke uitwinning of van een vonnis tot faillietverklaring ».